

TANQUE PARA LAS AGUAS CONTRA INCENDIOS / FIRE-FIGHTING TANK

Los tanques flexibles de agua contra incendios están aprobadas por los servicios de bomberos SDIS y cumplen con las normas actuales de protección contra incendios. Es una solución económica en comparación con los tanques subterráneos, una ventaja sobre los tanques abiertos porque no hay evaporación o deterioro del agua.

Tres sistemas diferentes:

- Válvula puesta en directo en el tanque,
- Enterrados para la protección al hielo tipo S,
- Tanque con hidrante.

Closed flexible tanks are approved by French Fire Services and in compliance with fire-fighting standards. It is an economical solution compared to underground and rigid tanks, it is beneficial compared to opened basin because there is no water evaporation and deterioration.

Three kind of fire-fighting water tank are available :

- flexible tank with a valve for a quick connection
- flexible tank with frost protection
- flexible tank with blue fire hydrant

CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

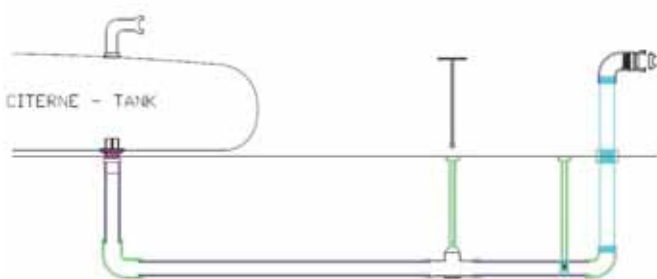
Tejido - Fabric	PVC 1300 g / m ²
Color - Colour	Verde - Green
Capacidad - Capacity	0,5 m3 a 1.100 m3
Resistencia a la rotura de la tela Breaking strenght	Cadena 420 daN / 5 cm - Trama: 400 daN / 5 cm Warp : 420 daN / 5cm - Weft : 400 daN / 5cm
Temperaturas de uso - Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent



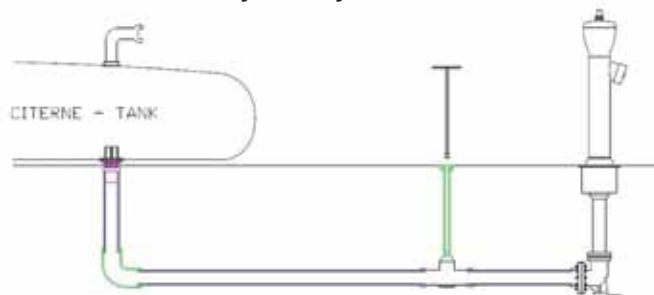
TANQUE PARA LAS AGUAS CONTRA INCENDIOS / FIRE-FIGHTING TANK



Descarga enterrada con sistema tipo esse dn 100 /
DN 100 "S" anti freeze system



Descarga enterrada con hidrante dn 100 /
DN 100 suction fire hydrant system



EQUIPOS DE CISTERNAS / TANK EQUIPMENTS

1 aireador soldado Ø146mm - 1 welded vent diam. 146 mm with screw cap

Un desbordamiento DN 80 con su acople de conexión 2 1/2" - 1 vent DN 80 with 1/2 fitting and DSP 65 cap

1 conjunto de válvula de latón tapa DN100 + acople con inhibidor de vórtice - 1 DN 100 gate valve kit + 1/2 symmetrical coupling with an anti-vortex

4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners

Válvula de protección térmica - Thermic protection for the valve

Opción lona de piso 600 g / m² - Option : floor mat 600 g/m²



RECUPERACIÓN DE AGUA DE LLUVIA / RAINWATER COLLECTION



Aclamado ampliamente en los últimos años, el tanque de almacenamiento de agua de lluvia flexible se convierte en esencial para todos los edificios industriales y agrícolas. Ofrecemos soluciones completas para la recogida, almacenamiento y uso de agua de lluvia. Muy económico y que requiere sólo una única preparación del suelo, los tanques pueden ser instalados fácilmente.

Cuando el tanque está equipado con un colector de techo, la gestión del nivel de agua es automática. El colector, que se encuentra a la altura máxima de llenado, actúa como un desbordamiento natural y controla el nivel de agua. No se requiere supervisión.

Largely recognized these years, the rainwater collection flexible tank is becoming essential for industrial and agricultural buildings. We offer complete solutions in order to collect, store and use the rainwater. It is economical and it just needs a soil preparation our flexible tanks can be installed easily.

When the flexible tank is equipped with a downpipe filter, the management of the water level is automatic. The downpipe filter, located at the maximum filling height, acts like an overflow so you can control the water level. No observation is needed.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tejido - Fabric	PVC 1300 g / m ²
Color - Colour	Verde - Green
Capacidad - Capacity	40 m ³ a 1.100 m ³
Resistencia a la rotura de la tela Breaking strenght	Cadena 420 daN / 5 cm - Trama: 400 daN / 5 cm Warp : 420 daN / 5cm - Weft : 400 daN / 5cm
Temperaturas de uso - Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent



EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

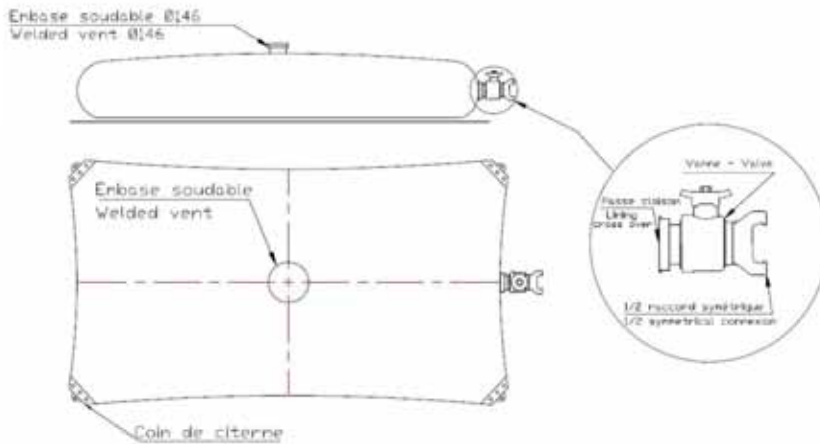
1 airador soldado 6" de diámetro con tapón de rosca
- 1 welded vent diameter 146mm with screw cap

1 válvula conjunto DN 100 + conexión - 1 DN 100
valve + 1/2 symmetrical coupling

4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners

1 Kit de reparación - 1 repair kit

Opción : lona de piso - Option : floor mat



COLECTOR D200 / DOWNPIPE FILTER DN200

Dispone de:

- 1 salida lateral 4" / DN10 para conectar al tanque.
- una rejilla de filtro de acero inoxidable.
- un tubo de conexión entre el colector y el tanque
- 1 soporte mural con tornillos
- Capacidad de recogida del agua de 70% a 90%
- Limpieza facil (rejilla intercambiable)

It includes :

- 1 lateral outlet 4" DN100 mm for connexion between tank and downpipe filter
- 1 DN100 valve + 1/2 symmetrical coupling- 1 inox fine filter
- 1 connection pipe between downpipe filter and tank
- 1 wall support to screw
- Collection power about 70 to 90 %
- Easy Cleaning (interchangeable inox fine filter)



LOS AHORROS REALES !

Las cantidades de agua recuperadas gracias al colector D200 ® son muy sustancial. Los ahorros son alcanzables rápidamente.

En tan sólo 2 años la compra de su tanque y su colector está totalmente pagado !

The quantities of water collected by our downpipe filter are important. Savings are possible very quickly. In only 2 years, the purchase of your flexible tank and downpipe filter is refunded !

Ejemplo : Una granja con 100 vacas lecheras en Doubs (departamento francés)

Exemple of a farm including 100 milk cows in Doubs (French department, East of France)

Precipitaciones Anuales (mm)	1212	Volumen de Agua recuperada (m3)	1939.2
Superficie total del Techo (m2)	2000	Consumo Anual N°1 (m3) Agua para vacas 100 litros por día por vaca	3650
Diámetro de los Canales (mm)	200	Consumo Anual N° 2 (m3) Sala de Ordeño 1000 litros por día	365
Cantidad de canales	4		
Material del Techo	Chapa Ondulada		
Coeficiente de recuperación Aplicado	0.8	Necesidad Anual Total (n°1 + n°2)	4015
Cantidad máxima de días sin lluvia	21	Capacidad aconsejada de la cisterna (m3)	171
Precio del Agua (m3)	3€	Economía Anual despues del pago inicial	5818€

RECUPERACIÓN DE AGUA DE LLUVIA PARA PERSONAS / RAINWATER COLLECTION

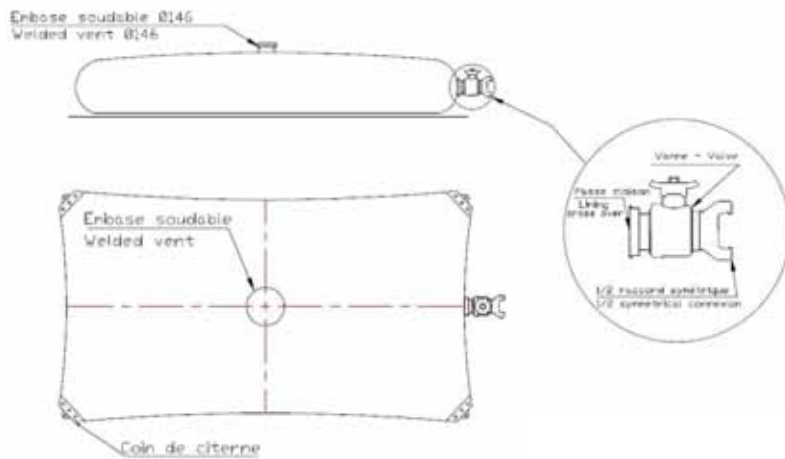
El agua no es una fuente inagotable y se vuelve cada vez más caro y escaso. Recuperar el agua de lluvia se hace necesario (y tal vez obligatorio) de un punto de vista ecológico y económico. Ofrecemos soluciones completas para la recogida, almacenamiento de agua de lluvia para su consumo para las necesidades del hogar.

Water is no longer abundant and it is becoming more and more expensive. Collecting rainwater is now essential (obligatory soon) for economical and ecological reasons. We propose complete solutions in order to collect, store and use the rainwater for domestic requirements.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tejido - Fabric	PVC 900 g / m ²
Color - Colour	Verde - Green
Capacidad - Capacity	0,5 m ³ a - to 30 m ³
Resistencia a la rotura de la tela Breaking strenght	Cadena: 400 daN / 5 cm - Trama: 400 daN / 5 cm Warp : 400 daN / 5cm - Weft : 400 daN / 5cm
Temperaturas de uso - Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent





EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

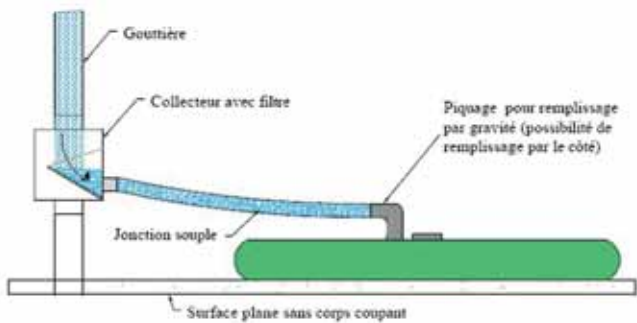
un aireador soldado diámetro 6" con tapón de rosca - 1 welded vent diameter 146mm with screw cap

1 válvula 2" / DN50 + acople - 1 DN 50 valve + 1/2 symmetrical coupling

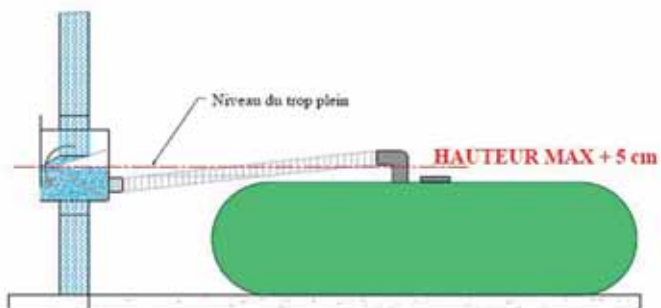
4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners

1 Kit de reparación - 1 repair kit

Opción : lona de piso - Option : floor mat



CITERNE EN COURS DE REMPLISSAGE



CITERNE PLEINE TROP PLEIN DU COLLECTEUR EN MARCHÉ



AGUA POTABLE (FRANCIA Y EXPORTACIÓN) / DRINKING WATER TANK (FRANCE AND EXPORT)

Las Cisternas flexibles cumplen con los estándares de salud de almacenamiento de agua potable del país en el que están instalados (Francia + cualquier país extranjero).

Con Destino Francia, todos nuestros tanques están certificados ACS (Certificado de Conformidad Sanitaria) ; y por lo tanto están especialmente diseñados para almacenar agua potable para el consumo.

Flexible tanks dedicated to drinking water storage are in compliance with health standards for water consumption of the countries where they are installed (France + foreign countries).

For France, all our fabrics dedicated to drinking water follow French Sanitary Certificate ACS (Attestation de Conformité Sanitaire) ; and so they are specially made to store drinking water for human consumption.



CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tejido - Fabric	PVC 930-1300 gr / m ²
Color - Colour	Beige
Capacidad - Capacity	0,5 m ³ a - to 1100 m ³
Temperaturas de uso - Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent



EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

1 escotilla de inspección Ø 135 mm 1 inspection hatch of Ø 135 mm
1 conjunto de válvula 2" / DN 50 + conexión (Tanques de 0,5 - 119 m ³) 1 DN50 valve + 1/2 symmetrical coupling (0.5 to 119m ³ tanks)
1 válvula conjunto DN 100 + ½ apropiado simétrica (Tanques de 120-1100 m ³) 1 DN 100 valve + 1/2 symmetrical coupling (120 to 1100 m ³ tanks)
4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners
1 Kit de reparación - 1 repair kit
Opción : lona de piso - Option : floor mat

LODOS DE DEPURACIÓN / SLUDGE FLEXIBLE TANK

Los Tanques flexibles para lodo de depuración están especialmente diseñados para el almacenamiento de agua cargada de vertidos urbanos e industriales. Vienen estándar con dos válvulas para facilitar la mezcla de los lodos y evitar la sedimentación.

Sludge flexible tanks are specially dedicated to the storage of sludge coming from urban or industrial landfill. They are equipped with 2 valves to make easier the brewing of sludge and avoid sedimentation.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tejido - Fabric	PVC 1300 gr / m ²
Color - Colour	Vert - Green
Capacidad - Capacity	5 m ³ a - to 1.100 m ³
Temperaturas de uso - Temperatures of use	-20 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent

EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

1 escotilla de inspección Ø 135 mm - 1 inspection hatch of Ø 135 mm
1 válvula conjunto 4" / DN 100 con acople anti-vórtice apropiado - 1 DN100 valve with anti-vortex and 1/2 symmetrical coupling
1 válvula de 4" / DN 100 y acople para manguera - 1 DN100 valve with 1/2 symmetrical coupling
Aireador (s) del codo (s) de 3" / DN 80 (cantidad en función de la capacidad del tanque) Air vent (elbow) (number depending on tank capacity)
4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners
1 Kit de reparación - 1 repair kit
Opción : lona de piso 600 g/m ² - Option : floor mat 600 g/m ²

TODOS LOS COMBUSTIBLES / ALL FUELS TANK

La Cisterna flexible para el combustible es una solución para el almacenamiento seguro temporal o permanente de la mayoría de los hidrocarburos. Perfectamente sellada, que no permiten ni el aire ni la luz y no contaminan el medio ambiente donde se almacena.

RCY ofrece dos tipos de tanques: uno hecho de PU permite el almacenamiento de la mayoría de los hidrocarburos; el otro hecho de neopreno se utiliza para el almacenamiento de gasolina, principalmente.

Todos los tanques de combustible se suministran con tanque de retención, tela impermeable UV y aireador de desgasificación.

Flexibles tanks dedicated to fuels are perfect for a temporary or constant storage of most hydrocarbons. Perfectly sealed, air and light can't go inside. Moreover the tanks don't contaminate the environment where they are installed.

RCY offers two kind of flexible tanks for the storage of fuels and hydrocarbons : the first one made in PU enables a storage of most hydrocarbons ; the second one is made in Nitrile fabric and I mostly used for the storage of gas.

All of our flexible tanks for fuels storage are equipped with a containment basin, UV-protective fabric and gas vent.

DEPÓSITO DE TODOS COMBUSTIBLES : PU / ALL FUELS TANK PU



CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Tejido - Fabric	PVC 1 200 gr / m ²
Color - Colour	Naranja - Orange
Capacidad - Capacity	0,5 m ³ a - to 500 m ³
Resistencia a la rotura de la tela / Breaking strenght	Cadena: 700 daN/ 5 cm - Trama: 600 daN/5cm Warp : 700 daN / 5 cm - Weft: 600 daN / 5 cm
Temperaturas de uso / Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE : NITRILO / TANK FOR GAS NITRILE



CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Tela del tanque - Fabric	Poliamida recubierto de nitrilo, 1320-1620 g/m ² Polyamide coated with Nitrile, 1320 to 1620g/m ²
	Doble pared interna - Double internal skin
	No soldadura - No welding
Color - Colour	Beige-arena / Beige-sand
Capacidad - Capacity	1 m ³ a - to 300 m ³
Resistencia a la rotura de la tela / Breaking strenght	Cadena: 700 daN/ 5 cm - Trama: 600 daN/5cm Warp : 700 daN / 5 cm - Weft: 600 daN / 5 cm
Temperaturas de uso / Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent

EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

1 escotilla de inspección con aireador mecánico DN40
1 inspection hatch with DN40 gas vent

1 conjunto de válvula de bola + acople DN50 en aluminio (Tanque 1-6 m³)
1 ball valve fitting + 1/2 symmetrical coupling DN50 (1 to 6m³)

1 conjunto de válvula de bola + acople DN80 en aluminio (Tanque 8-300 m³)
1 ball valve fitting + 1/2 symmetrical coupling DN80 (8 to 300 m³)

Manejo de manutencion

1 Kit de reparación - 1 repair kit



AGUA CONTAMINADA, PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS TANK

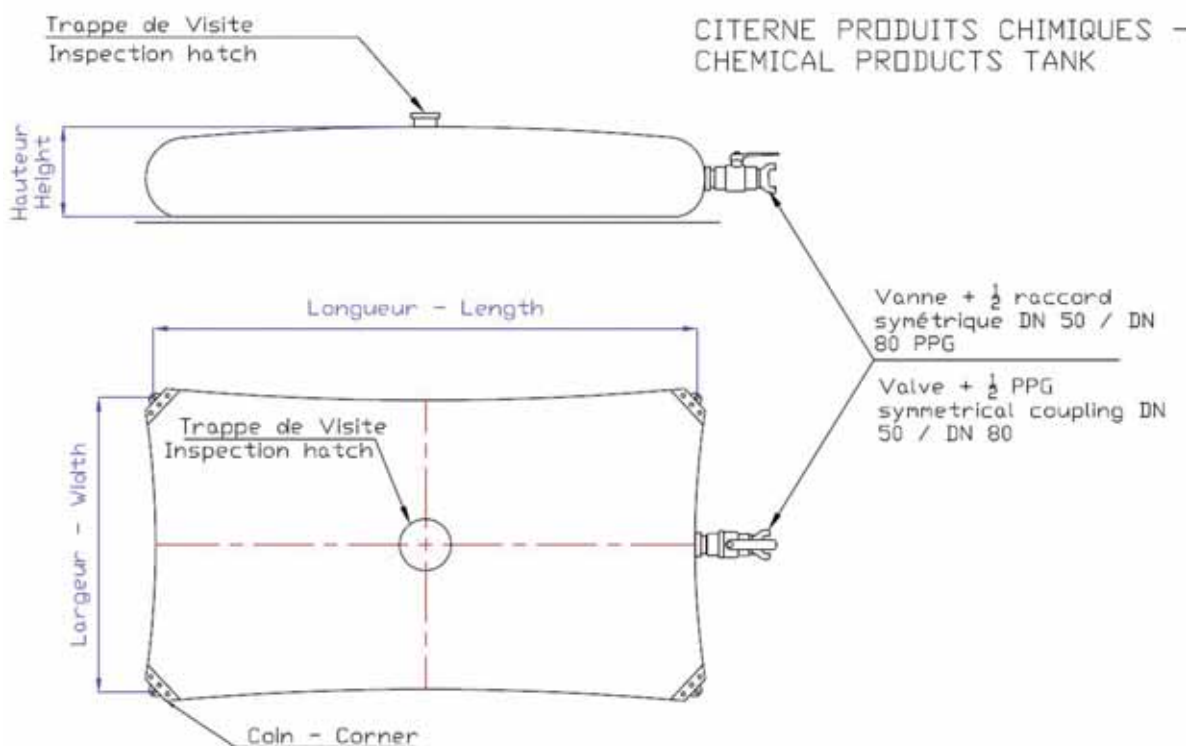
Los tanques flexibles para de las aguas contaminadas / productos químicos cumplen con los requisitos para almacenar los aguas contaminados (productos químicos, aceites, combustibles ...) de forma temporal o permanente, según sea necesario de 1 a 600 m³

The range of flexible tanks for polluted water and chemical products fit perfectly for temporary or permanent storages, according to your needs from 0,5 to 600 m³.



CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tejido - Fabric	Tejido del tanque: depende del líquido almacenado - According to the liquid
Color - Colour	Vert - Green
Capacidad - Capacity	Volumen : 0,5 m3 a - to 600 m3
Temperaturas de uso Temperatures of use	-30 ° C / + 70 ° C
Resistencia a los UV - UV resistance	Excelente - Excellent



EQUIPOS DEL TANQUE / TANK EQUIPMENTS

1 escotilla de inspección Ø 135 mm - 1 inspection hatch of Ø 135 mm

1 conjunto de válvula DN 50 PPG (tanques de 0,5 a 100 m³) - 1 PPG DN 50 ball valve + 1/2 symmetrical coupling (0.5 to 100 m³ tanks)

1 conjunto de válvula DN 80 PPG (tanques de 101 a 600m³) - 1 PPG DN 80 ball valve + 1/2 symmetrical coupling (101 to 600 m³ tanks)

Aireador (s) del codo (s) de 3" / DN 80 (cantidad en función de la capacidad del tanque)
Air vent (elbow) (number depending on tank capacity)

4 esquinas reforzadas - 4 reinforced corners

1 Kit de reparación - 1 repair kit

Opción : lona de piso - Option : floor mat